

QUESTIONNAIRE FOR O.D.P. APPLICANTS

O.D.P. - TV

DATE

A1 - Basic Identification date: (Lý lịch): Ngày

- 1) Name (Họ & tên): HUYỀN SƠN CÚ
- 2) Other name (Họ & tên khác): Không có
- 3) Date / place of birth (Ngày & nơi sinh):
Ngày 15 tháng 9 năm 1947 - Hố An - Quảng Nam
- 4) Residence Address (Địa chỉ hiện tại): Việt Nam
Số 3/2 Đường Đinh Hùng Hố An - Q. Nam, V. Nam
- 5) Mailing Address (Địa chỉ thư từ): Lê Trú, Huế

6) Current occupation (nghề nghiệp hiện tại): Không

B1 - Relatives in accompany Me: (Bà con cùng đi với tôi)

ST TT	Name Họ & tên	Date of birth Ngày sinh	Place of birth Nơi sinh	Sex Giới	Me Họ & tên giao tiếp	Relati- ons ship Liên hệ
1)	Văn Hải Hùng	1921	Hố An - Q. Nam - V. Nam	nam	giao tiếp	mẹ vợ
2)	Tham Hải Minh	18.1.46	Hố An - Q. Nam - V. Nam	nam	không	vợ
3)	Huyền Sơn Hoàng - Đường	22.8.72	Hố An, Q. Nam - V. Nam	nam	không	con
4)	Huyền Sơn Hoài - Đường	8.1.75	Đã Nẵng - Q. Nam - V. Nam	nam	không	con

C1 - Relatives outside Việt Nam (Họ hàng ở ngoài quốc)

1) Closest relatives in U.S of Myself (Bà con ở Mỹ)

a) Name (Họ & tên): Nguyễn Văn Đông

(vợ là: Võ Thị Nam Hương)

b) Relationship (liên hệ): Cả hai đều là bạn cùng

c) Address (địa chỉ):

d) Date of relative arrived in U.S:

(Ngày đến Mỹ)

1 năm 1982

2) - Closest relatives in other foreign countries:

(Bà con thân thuộc nhất ở nước khác)

- * a) Name (Họ, tên) : Phạm Thị Quà
 b) Relation ship : (liên hệ) : Em họ.
 c) Address (địa chỉ) : KANAGAWA KEN.

d) Date of relative arrived in JAPAN:
 (Ngày bà con đến JAPAN) : năm 1985

- * a) Name (Họ, tên) : Hoàng Thị Đào
 b) Relation ship : Bạn rất thân
 c) Address (địa chỉ) :

d) Date of relative arrived in CANADA:
 (Ngày bà con đến CANADA) : năm 1983.

D) Complete family listing (living/dead):
 (Danh sách thành viên gia đình : sống, chết):

- 1) Father (cha ruột) : Huỳnh Minh (chết 1964)
- 2) Mother (mẹ ruột) : Hồ Thị Nguyệt (sống).
 Già yếu, ở tại Đại Lộc - Quảng Nam - Việt Nam.
- 3) Father (cha vợ) : Phạm Sửu (chết 1947)
- 4) Mother (mẹ vợ) : Văn Thị Thu (sống)
 ở tại 3/2 Phan đình Phùng - Hội An - Q.Nam - V.Nam
- 5) Spouse (vợ) : Phạm Thị Minh (sống)
 ở tại 3/2 Phan đình Phùng - Hội An - Q.Nam - V.Nam
- 6) Children (con trai):
 - + Huỳnh Sơn Hoàng Phùng (sống) } ở tại 3/2 Phan -
 - + Huỳnh Sơn Hoài Phùng (sống) } đình Phùng - Hội An -
 - Q.Nam - Việt Nam

7) Siblings (anh chị em):

- + Huỳnh Thị Liên (sống) : Đại Lộc - Q.Nam - V.Nam
- + Huỳnh Dũng (sống) } Đông Nai - Long Khánh,
- + Huỳnh Thân (sống) } TP. Hồ Chí Minh

E) Employment by U.S. government Agencies
or other U.S. organization of you or your spouse:
 (Bạn hoặc vợ có làm việc cho công sở Mỹ hoặc hãng

Mỹ hàng (thường) ? :

F/ Service with GVN or RVNAT by you or your Spouse : (Bạn hoặc vợ đã công vụ cho chính phủ Việt Nam) :

- * a) Spouse (vợ) : Phạm Thị Minh
- b) Date (ngày, tháng, năm) : From 16/8/66 to 28/3/75
- c) Last Rank : Giáo viên trường tiểu học Công - đồng Quốc Tế - Quận Hòa Phát.

d) Address (địa chỉ) : Cư xá Sư đoàn I - không quân tại Đà Nẵng - Quảng Nam - Việt Nam.

- * a) Name (Họ & tên) : Huỳnh Sơn Cử.

b) Date (ngày, tháng, năm) : From 1967 to 29.3.75.

c) Last Rank (cấp bậc cuối cùng) : Trung sĩ nhất. Nhân viên trực thuộc Trung Tham mưu phó HQT, quân tại Đà Nẵng.

d) Ministry/office/Military Unit (Đơn vị binh chủng) : Sư đoàn I - không quân - KBC : 3198.

e) Name of Supervisor (Họ & tên người chỉ huy trực tiếp) : Đại tá Trương Hoàng Tham mưu phó HQT, quân : NG - như - Ban.

g) Serial Number (số quân) : 67/600.611.

h) Reason for separation (lý do nghỉ việc) : Theo phái đoàn Mỹ đi tản ngày 29.3.75 tại Đà Nẵng & đã mất tích từ đó đến nay.

i) Name of a american advisor (Họ & tên cố vấn Mỹ) : không nhớ rõ.

k) U.S. Training courses in Viet Nam : (Chương trình huấn luyện Hoa Kỳ ở Việt Nam)

l) U.S. Awards or certificates (Giấy khen, bằng thưởng) : * Bằng khen khóa chuyên viên đến từ do chính phủ Hoa Kỳ cấp (Đông tướng HQT) tại Mỹ năm 1967.

* Bằng khen & giấy tờ quân sự.

(Tất cả đã bị thất lạc khi di tản 29.3.75).

G/ Training outside Viet Nam of you or your Spouse : (Bạn hoặc vợ đã được huấn luyện tại ngoại quốc) :

a) Name : Huỳnh Sơn Cử.

61- U.S Training courses in U.S.A : Chuyên viên điện tử' đào tạo tại Hoa Kỳ năm 1967-1968.

H/ Re education of you or your Spouse:

(Bạn hoặc vợ đã học tập cải tạo):

1) Name of person in reeducation (Họ x tên người đi học tập cải tạo) : Huỳnh Sơn Cừ

2) Time in reeducation (Thời gian) : Bắt đầu từ 29.3 1975 đến nay.

3) Still in reeducation (vẫn còn học tập cải tạo) : Không rồi.

I/ Any additional remarks : (Cụ thể chú phụ thuộc):

1) -Tôi là : Đạm Thị Minh (vợ của Huỳnh Sơn Cừ) cũng các con là Huỳnh Sơn Hoàng Đương (16 tuổi) và Huỳnh Sơn Hoài Đương (14 tuổi) thiết tha cầu mong chính phủ Hoa Kỳ hãy nhân từ giúp đỡ gia đình chúng tôi biết được tin tức chúng tôi liên lạc còn hay chết. Nếu còn sống thì liên lạc được và có được sự che chở của Quý Quốc hay không?

2) -Về lý lịch thân Mỹ của chúng tôi, mà nhiều năm nay qua đời sống x sinh hoạt của mẹ con tôi cũng như việc học tập của con tôi đã bị phân biệt đối xử. Kính mong Chính phủ Hoa Kỳ thông cảm cho nỗi khổ kiến khổ nạn mà gia đình tôi đã cảm chịu và rồi lòng nhân đạo xin Quý Quốc nhân từ x cứu xét cho gia đình chúng tôi được định cư tại Mỹ theo chương trình O.D.I.

Tôi hy vọng ở Mỹ, đời sống, sự sinh hoạt cũng việc học tập của các con tôi không bị ảnh hưởng về lý lịch của chúng tôi. Như vậy chúng tôi sẽ có đủ điều kiện đến xa về nơi nhà.

3) -Gia đình chúng tôi xin hứa luôn luôn chấp hành tốt mọi điều luật ở nơi được định cư tại Mỹ.

Signature

Date

Spouse: Huỳnh Sơn Cừ

Ngày: 6.5.1989.


Đạm Thị Minh

J/ Please list there all Documents attached to this questionnaire (Hes có xin đính kèm):

- a) Ảnh 4 x 6 (Huyệ, Sơn Cú, vợ, 2 con x mẹ vợ)
- b) Giấy khai sinh (H, S. Cú, vợ và 2 con)
- c) Giấy hôn thú
- d) Ảnh cả gia đình
- e) Bản sao chứng minh nhân dân (mẹ vợ, vợ và con trai lớn)
- g) Bản sao giấy hộ khẩu
- h) Ảnh cả nhà Huyệ, Sơn Cú (trước trà Bạt, lung ở Mỹ) và nơi ở, nơi học quân sự.
- k) Ảnh chung cả 1 khóa học cũng các thầy và các bạn cũng 1 khóa.
- l) Bản sao giấy báo nhận hồ sơ ở Bangkok

* Hết An; 9.5.1989.

Bà Khuê - Minh - Thơ (lên, mên b.

* Các, đây một năm vào ngày 15/8/88 em có gửi một lá thư đi Bangkok, rồi sau đó chỉ mãi lâu báo mà chẳng thấy tìm lại, em vô cùng thất vọng - đến ngày 10/9/88 em mới biết được địa chỉ của bà, qua người anh ruột (điện cái tạo), em vội viết đơn báo mất lá thư báo đảm, em rất mừng được biết tin - và tình em không yên ra là nên phải gửi một phong bì có dán tem thư để được bà gửi tin & gửi đến địa chỉ của mình, thế mà em cứ mãi ngỡ tin trong lúc đó thì nhớ Bà còn hỏi là sao có lá thư cũn gửi quyết, Em mừng lòng được tin như vậy lại vô cùng, thật có lỗi với Bà - Mừng được Bà trả lời thư -

Và một năm sau khi nộp lá thư em mới được tin & thư người anh bà còn đang sống ở Mỹ, và em như anh ấy từng thăm thăm - May mắn thay, ngày 10/4 vừa qua em mới nhận được thư báo về lá thư đã gửi đi, và hôm nay lại được người anh gửi về cho lá thư của Bà đã phúc đáp cho anh ấy, em vô cùng thật cảm ơn sự quan tâm của Bà cũng như sự giúp đỡ của anh em - Em đã vội làm gấp 2 lá thư tưởng tượng để gửi đến cơ quan cuối xét ở Việt Nam và để gửi đến Hết do Bà xét duyệt. Em cũng mong Bà cũng Ban chấp hành Trung ương của Hết đưa ra & cuối xét giùm lá thư của em, cũng mong Ban cấp mã Hoa Kỳ đã Ban thư của chúng em năm 1967 sau khi học tập & luyện viên điện tử do Mỹ tổ chức, tất cả Ban cấp mã, Ban khen & giấy tờ về quân sự của chúng em đều bị thất lạc khi đi tản - vì lúc đó một mình em và 1 cô cháu

gái phải đưa hai đứa con em còn nhỏ (1 lớn 3 tuổi và 1 cháu mới sinh được hơn 2 tháng). Nơi xa cứ xa không quên vì bất an & lo sợ quá, mỗi một lần em quá yếu và phải đi tản với 2 con nhỏ, em không mang theo được gì ngoài 2 mảnh áo của con em, nên bấy giờ giấy tờ của chồng em đều bị thất lạc cả, những gì còn lại hôm nay là do mẹ ruột em ở lại tại nhà giữ gìn - em không còn những bộ quần áo & giấy khen của chồng em để sao ra nộp theo hồ sơ, em may được đúng cơ quan của Bà chủ nhà giúp đỡ, em chỉ còn một số ảnh của anh ấy chụp năm du lịch thôi, khá nhiều ảnh nhưng bị hư hỏng hết vì cả năm em nghe rất nhiều nên lo sợ quá đem chôn lại, lúc tìm thấy lại rồi không còn nữa nữa, may mắn chỉ còn vài ba ảnh xem làm kỷ niệm, mong Bà thông cảm cho em.

Chồng em thất lạc trong suốt mấy năm, mình em với 1 bà mẹ già đau ốm và 2 con dại quá ở lại và trong đời sống lại chịu ảnh hưởng của lý lịch chồng em nên đời sống của gia đình thật là khó khăn, việc học tập của các con cũng dần dần hơn em để nỗi lo buồn, em thấy mình thật có thể trong xã hội.

Mong đạo đức Bà cũng hiểu quan tâm, ghé mắt đến hồ sơ của gia đình em để mẹ con em sớm được giúp đỡ & thấy được cuộc sống còn có ý nghĩa, có hy vọng & tương lai tươi - Chắc Bà hiểu rõ những khó khăn mà mỗi mỗi năm nay em & các con em phải cam chịu chỉ vì lý lịch của chồng em ảnh hưởng & để nỗi trên cuộc sống của mẹ con em - em vô cùng buồn nôn - mong Bà thông cảm.

Và vì tương lai của các con em, em đã sẵn sàng thực hiện được những gì mà khả năng em có thể.

lớn được và không bị hạn chế về lý do khác -
- Nay tôi ở em gửi đến Bà, em hy vọng rất
lớn nhiều ở lòng cảm thông & thiện hảo của Bà
và của cả Hội Gia đình lớn sẽ giúp đỡ lấy
lại của các con em - em tin tưởng và mong chờ.
ở sự quan tâm của Bà & Hội Gia đình.

- Kính mong Bà có sự cân nhắc miễn xin đã
liên lạc về địa chỉ, người ở, của em, em
mong anh ấy sẽ giải thích và trả lời giúp em.
mong Bà nhận được tôi ở xin báo giúp
về địa chỉ.

Lê Trí Thiệp

U.S.A

x- Cuối thư, em xin kính chúc Bà cùng Ban
chấp hành của Hội mọi điều tốt lành.

- Em xin chân thành cảm ơn sự giúp đỡ của Bà
& của Hội -

Kính thư.

- Người mong được Bà giúp đỡ.

Mink

Đáp thư Mink,

3/2 2 hơn đi về 2 hươu -

Hội An - Q. Nam.

- Việt Nam -

THAY ĐỔI CHỦ Ở CẢ HỘ

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

GIẤY CHỨNG NHẬN

ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ : _____

Họ và tên chủ hộ : PHẠM THỊ MINH

Số nhà : 512 Ngõ (hẻm) : _____

Đường phố : Phạm Đình Phụng CAND, Minh An

Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh : _____

Hải An

Tỉnh, thành phố Quảng Nam Đà Nẵng

Ngày 26 tháng 12 năm 1981

Trưởng công an Chị X

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)



NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỒ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ với Chủ Hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Số CM hoặc CNCC	Ngày, tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đóng dấu của cơ quan công an
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Phạm Thị Minh	1946	Nữ	Chủ hộ	Day học	200167041	26/12/81		
2	Phan Thị Phui	1921	Nữ	me	già	Đa cấp	"		
3	Huỳnh Sơn Hoàng	1970	Nam	con	Học sinh	1033993	"		1973
4	Huỳnh Sơn Hoàng	1975	Nam	con	"		"		(1975)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh Là-Sông

Quận Nhật

Xã «Phường» Hòa-Thuận

Số hiệu 44

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SINH

Lập ngày 14 tháng 01 năm 19 75



Tên họ đứa trẻ HUỲNH-SƠN HOÀI-THƯỜNG

Con trai hay con gái nam

Ngày sanh ngày tám, tháng một, năm một ngàn chín
trăm bảy mươi lăm (08/01/1975)

Nơi sanh Phường Hòa-Thuận Là-Sông

Tên họ người cha HUỲNH-SƠN-CU (quân nhân)

Tên họ người mẹ PHẠM-THỊ-MINH

Vợ chánh hay không có hôn thú vợ chánh

Tên họ người đứng khai HUỲNH-SƠN-CU

PHUNG TRÍCH-LỤC

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH

Hòa-Thuận ngày 14 tháng 01 năm 19 75

ngày 14 tháng 01 năm 19 75

PHƯƠNG TRƯỞNG KIỂM HỌ TỊCH

Viên chức hộ tịch



THÁI-THẠCH-HƯNG

THAM-CHIẾN SÁCH-LỆNH SỐ 157/SCH
ĐƯỢC 1-12-1971 CỦA TỰ QUANG CHINH-POU
KHOA THỰC-LỤC CHỨC-KY CỦA "HUYỆN PHU"

VIỆT-NAM ĐÔNG-HOÀ
SỞ TƯ-PhÁP TRUNG-Phân
TÒA HÒA-GIẢI HỘ-AN

Ngày 7 tháng 01 năm 1959

CHỨNG CHỈ THAY GIẤY

Khai-Sinh

Huỳnh-Sơn-Cư

Số 206 /T.A.

Năm một ngàn chín trăm Năm mươi chín
ngày Bảy tháng 01 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là HUYNH-TRU-VAN
Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải Việt-Nam.

ngồi tại Văn-Phòng ở Tòa Hòa-Giải HỘ-AN

có Lục-sư NGUYỄN-TRÀ giúp việc

ĐÃ ĐẾN HẦU:



Huỳnh-Minh 55 tuổi, nghề - nghiệp Thợ dệt

inh quán làng Bình-Linh, Thăng-Bình

quán làng Phường Sơn-Phong, Thị-Xã HỘ-AN

TK C.C số A.00064 ngày 26.9.55

Cảnh-Sát HỘ-AN cấp.

Thỉnh cầu Tòa - Án cấp một chứng chỉ Khai-Sinh cho con

sinh ngày 15 - 9 - 1947 tại Sơn-Phong Thị-Xã HỘ-AN

theo như đơn đề tại bản Tòa ngày 7-1-1959

Đương sự có ba người nhận chứng sau đây để chứng thực lời khai của y

- 1) Phạm-thị-Lưu 39 tuổi Nông, tổ khai căn cước số B.0025 do Phái-Viên Hành-Chánh Cẩm-Phô cấp ngày 12-10-55 Chánh trú quán Thanh-Nhứt Điện-Bản Quảng-Nam.
- 2) Trần Toàn 44 tuổi Nông Tổ khai căn cước số A.01032 do Qu. Quân Điện-Bản Cấp ngày 19-9-55 chánh và trú quán tại Ngân Trang Điện-Bản Quảng-Nam.
- 3) Trương Đình-Hấn 29 tuổi Y-Tá Tổ khai căn cước số A.019553 do Quận Sáu Sài-Gòn cấp ngày 19-8-55 chánh quán Phường Phước Đại-Lộc, Quảng-Nam trú tại Cẩm-Phô Thị-Xã HỘ-AN.

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và quyết bất chấp án

HUYNH-SƠN-CƯ, quốc tịch Việt-Nam sinh ngày MƯỜI LAM tháng CHÍN năm MỘT NGÀN CHÍN TRAM BỐN MƯƠI BẢY (15-9-1947) tại Phường Sơn-Phong Thị-Xã HỘ-AN Tỉnh Quảng-Nam đến tại Ông Huỳnh Minh và Bà Hồ thị Nguyệt vợ chánh thất.

Vì duyên cớ mà Huỳnh Minh không thể xin sao lục khẩu phần cho con Y
được là vì do cơ sở hộ tịch nơi sinh quán của con Y bị phá hủy bởi
những biến cố chiến tranh.

Mấy người chứng đã sát nhập như trên đây nên tôi phát giấy chứng chỉ khai sinh
này cho tên Huỳnh Minh

chiếu theo các điều 47, 48 H V H L.

Và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục sự sau khi đọc lại.

LỤC-SỰ

THAM-PHÁN

Ký tên HUYỀN-TRÀ

Ký tên HUYỀN NHƯ VÂN

Những người làm chứng

Người đứng xin,

- 1) Ký tên Phạm thị Lưu Ký tên Huỳnh Minh
Trước bạ tại Hội-An
- 2) Ký tên Trần Toàn ngày 12 tháng 1 năm 1939
- 3) Ký tên Trương Đình Phán quyển 27 tờ 58 số 2870
thần cầu chợ đông bắc

SAO Y CHÍNH BẢN

Tồn trữ tại Phòng Lục-sự Tòa Hòa Giải

Hội-An Tỉnh Quảng-Nam

Hội-An ngày 30 tháng 6 năm 1966

CHÍNH-LỤC-SỰ



MIỄN THUẾ TEM

SỞ TƯ PHÁP TRUNG PHÂN
TÒA HÒA GIẢI...HỘI-AN.

CHỨNG THƯ THAY GIẤY
Khai sinh PHẠM THỊ MINH

Số 3401 /TA

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
Năm một ngàn chín trăm năm mươi Bảy
ngày Hai mươi tháng Ba hồi 10 giờ
Trước mặt chúng tôi là HUYỀN NHƯ VÂN
Chánh-Án Tòa Hòa-Giải HỘI-AN, ngồi tại
Văn phòng có ông Lục sự NGUYỄN - HOANG giúp việc

CÓ ĐẾN HẦU TÒA

000000/000000

Người đứng khai :- VAN THỊ PHÚ 36 tuổi, buôn bán, trú quán, Cẩm-Phô Hội-
An, Tỉnh Quảng-Nam TK căn cước số B.001103 do Ty Cảnh-Sát Hội-an cấp -
ngày 23.8.1955

BA NGƯỜI CHỨNG :-

1/ PHAN ĐA 51 tuổi, buôn-bán TK căn cước số A.001191 do Ty Cảnh-Sát
Hội-an, cấp ngày 29.55, hiện trú tại Cẩm-Phô, ấp Xuân - Lâm Hội-an Tỉnh
Quảng - Nam

2/ NGUYỄN VĂN THAO . 43 tuổi buôn bán TK căn cước số A.000798 do Ty -
Cảnh - Sát hội-an cấp ngày 24.8.55 hiện trú tại Cẩm-Phô ấp Xuêm-Lâm, thị
xã Hội-an Tỉnh Quảng-Nam

3/ TRỊNH HUNG SANH 35 tuổi buôn bán TK căn cước số A.000202 do Ty -
Cảnh Sát Hội-an cấp ngày 18.8.1955 hiện trú tại ấp Cẩm - Phô Hội - an

PHẠM THỊ MINH, Quốc tịch VIỆT-NAM sinh ngày MƯỜI TÁM tháng GIÊNG năm
MỘT NGÀN CHÍN TRĂM BỐN MƯƠI SÁU (18.1.1946) Tại làng Cẩm-Phô thị xã Hội-
an con gái ông PHẠM - SỬU (chết) và bà VAN THỊ PHÚ vợ chánh thất .

Mấy người này quả quyết rằng VAN THỊ PHÚ không thể xuất nạp giấy
khai sinh cho con y được vì lẽ số hộ tịch nơi sanh quán cho con y bị phá
hủy biến cố chiến tranh

Mấy người chứng đã nhận thật những lời khai ở trên, nên chúng tôi
chiếu các điều 47, 48 Hoàng-việt Hộ-luật lập tờ chứng thư này thay - th
giấy khai sinh PHẠM THỊ MINH cấp cho VAN THỊ PHÚ, để làm bằng

Những người chứng sau khi nghe đọc bản văn này đã ký tên cùng
chúng tôi và Lục - sự

LỤC - SỰ

Ký tên NGUYỄN - HOANG

CHÁNH - ÁN

Ký-Tên

HUYỀN NHƯ VÂN

Những người chứng

1/ Ký tên PHAN - ĐA

2/ Ký tên Nguyễn-văn-Theo

3/ Ký tên Trịnh hùng Sanh

Trước bạ tại Hội-an

ngày 29 tháng 3 năm 1957

Quyển 19 tờ 39 số 1037

THẦU : MIỄN

CHỦ SỰ

Ký tên NGUYỄN THANH VIÊM

Miễn lệ phí trước bạ
và con niêm chiếu điều
15 nghị-định số 742/SG
ngày 17.11.1947

THẨM PHÁN

Ký tên HUYỀN NHƯ VÂN

người đứng xin

Ký tên VAN THỊ PHÚ

SAC Y CHÁNH BẢN

Hội an ngày 4 tháng 5 năm 1966

CHÁNH LỤC SỰ

Ký tên không rõ và ấn dấu





hiệu 1227

KHAI-SINH

Tên họ đủ nhĩ HUYNH-SƠN-HOÀNG-PHƯƠNG(Song sinh)

Phái Nam

Sinh Ngày Hai mươi hai tháng Tám năm Một ngàn chín
(Ngày tháng năm) trăm bảy mươi hai(22-8-1972)

Tại Hội-An,Hiếu-Nhơn,Quảng-Nam

Cha HUYNH-SƠN-CU

(Tên họ)

Tuổi sinh năm 1947

nghề Quan-nhân

Cư trú tại KBC : 31.98

Mẹ PHẠM-THỊ-MINH

(Tên họ)

Tuổi sinh năm 1946

nghề nội-trợ

Cư trú tại 41 Phan-Dĩnh-Phùng Hội-An

Vợ Chánh thất

(Chánh hay thất)

Người khai HUYNH-SƠN-CU

(Họ tên)

Tuổi sinh năm 1947

Nghề Quan-nhân

Cư trú tại KBC : 31.98

Ngày khai Ngày 01 tháng 9 năm 1972

CHỨNG-THỰC :

Bà PHẠM-THỊ-MINH
cố song sinh 1 bé
trai và 1 gái tại
xã chúng tôi.

1/-Huỳnh-Sơn-Hoàng-
Phương.

2/-Huỳnh-Sơn-Tuyết-
Phương.

Ủy-Viên-Hộ-Tịch



Người làm chứng thứ nhất Nguyễn-Hải-Triều

(Tên họ)

Tuổi 1936

Nghề Công chức

Cư trú tại 65 Phan-Dĩnh-Phùng Hội-An

Người làm chứng thứ nhì Nguyễn - Non

(Tên họ)

Tuổi 1940

Nghề Thầy thuốc

Cư trú tại Ấp Minh-Huân, Xã Hội-An

Làm tại xã Hội-An ngày 01-9-1972

Người khai

Nhân chứng

HỘ LẠI

Ký tên: Huỳnh-Sơn-Cu

Ký tên: Nguyễn-Hải-Triều

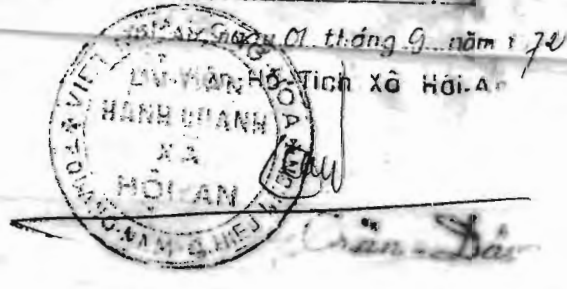
Ký tên: Trần-Dầu - :Nguyễn - Non

Chứng nhận chữ ký của Ông
ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH XÃ.



Vương-huân-Chi

PHUONG TRICH-LUC



QUẬN : Hải - Nam

XÃ : Hải - An

TRÍCH - LỤC
CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

Số hiệu : 126

Tên họ người chồng HUYNH - SON - CU

Nghề-nghiep Quan - Nhân

Sanh ngày 15 tháng 09 năm 1947

Tại Son - Phong , Hải - An , Quang - Nam

Cư sở tại Ấp Cam-Pho xa Hải-An , Hải-Nam , Quang - Nam

Tạm trú tại K.B.C : 3.198

Tên, họ cha chồng HUYNH - MINH (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên, họ mẹ chồng HO - THI - NGUYET (song)

(Sống chết phải nói)

Tên, họ người vợ PHAM - THI - MINH

Nghề-nghiep noi - tro

Sanh ngày 18 tháng 01 năm 1946

Tại Cam-Pho , Hải-An , Quang - Nam

Cư sở tại 41 Phan - Dinh - Phung , Hải - An

Tạm trú tại - nt -

Tên, họ cha vợ PHAM - SUI (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên, họ mẹ vợ VAN - THI - PHU (song)

(Sống chết phải nói)

- Ngày cưới Ngày hai mươi lăm tháng mười một năm một ngàn chín
trăm bảy mươi một (25 - 11 - 1971)

- Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khé //

ngày // tháng // năm //

Tại //

TRÍCH Y BẢN CHÍNH

Hải - An ngày 25 tháng 11 năm 1971

VIÊN CHỨC HỘ TỊCH

(Ký tên TRAN - DAU và an dấu)

Chứng nhận chữ ký của Ủy

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH XÃ:

Hải-An, ngày 25 tháng 11 năm 1971

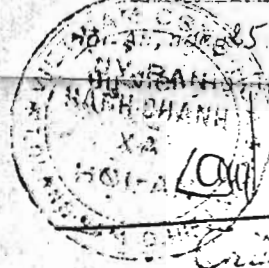
KHOA TRƯỞNG



PHONG TRÍCH-LỤC

Hải-An, ngày 25 tháng 11 năm 1971

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH XÃ HẢI AN

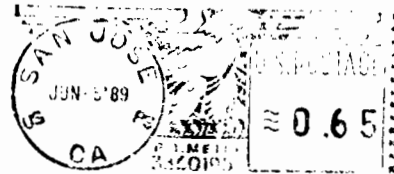


MRS: KHUC MINH THU
P.O BOX 5435 ARLINGTON
V.A 22205-0635



MR. LE TRI THIET

From: Thiet-hi-le



Pham thi Ming

MRS: KHUC MINH THU
P.O Box 5435 ARLINGTON
V.A 22205-0635 -

JUN 09 1989

FIRST CLASS



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **200213285**

Họ tên **VAN THỊ PHÚ**

Sinh ngày **10-10-1921**

Nguyên quán **07 Phan đình
Phùng. Hội an, Q nam-D năng**
Nơi thường trú **07 Phan đình
Phùng. Hội an, Q nam-D năng**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

**Nốt ruồi cách lông 3
trên nếp phải**

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



tháng 10 năm 1978

TRƯỞNG TY CÔNG AN

TY

Handwritten signature

Handwritten signature



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~200167041~~

Họ tên **PHẠM THỊ MINH**



Sinh ngày **18-01-1946**
Nguyên quán **Cẩm phồ, Hội an**
Quảng nam-Dà nẵng.

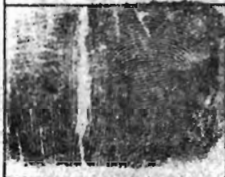
Nơi thường trú **Q7 Phan đình**
Phùng, Hội an, QN-DN.

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không



NGÓN TRỎ TRÁI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC ĐI HÌNH

Mặt nhiều tàn nhang



NGÓN TRỎ PHẢI

09 tháng 08 năm 1978





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **201055392**

Họ tên

HUYỀN SƠN HOÀNG PHƯƠNG

Sinh ngày

22-8-1972

Nguyên quán

**Minh an, Hội an
Quảng nam-Đà Nẵng.**

Nơi thường trú

**Minh an, Hội an
Quảng nam-Đà Nẵng.**



Dân tộc:

kinh

Tôn giáo:

phật giáo

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sao chấn C.1cm5 trên
sàn dầu này phải.

Ngày 2 12 năm 1987

TY CÔNG AN HỒ CHÍ MINH



[Handwritten signature]

Lê Thế Cường

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



Nhật ấn Bureau
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis.

BUCHÍNH

Service des Postes

GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trả tiền
Payement

Địa chỉ

Adresse PHAN CHU MINH

121 DA NAM TP. HỒ CHÍ MINH

ở (à) 28 nước (Pays) VIETNAM

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh « Par avion ».
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Envoi recommandé

Ký gửi tại Bureau cục

déposé au bureau de poste de

ngày

le

15/8

19

88

số

324

địa chỉ người nhận

Adresse du destinataire

THE U.D.P. Office

PANTATHUM BUILDING (7th FLOOR)

12/7 SATORN TAIROAD BANGKOK 10120

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày

le

Chữ ký người nhận

Signature du destinataire (1)

1989

Chữ ký nhân viên

Bureau cục nhận

Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhặt ấn bưu cục nhận

Timbre du bureau
destinataire

Ghi ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

BÍ CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến »



H.S. Cel (yos-thu' i ben pa')



Hueyotl, son ce (e'gura)

BURNS HALL



H. Son cell
(nguồn từ H. Ventral)



Huyện Sơn Côi (có dấu x)







Huynt, s3n cẽl thũt tĩa
Bac, cing (Mũ)



Huyện Sơn Cối (có dấu X).



Huyện, Sơn Ca (có dấu x).
(người thứ 3 từ phải sang)



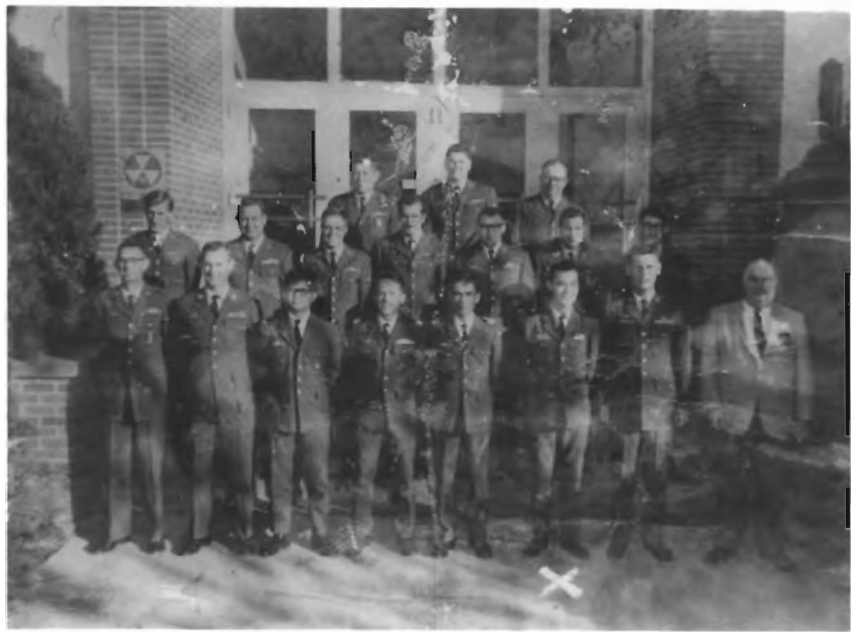
* Gia đình HS có 1 vợ x 2 con.



* Anh gia đình -
trước Gia^S phòng 75.



- Anh chung sống với các giáo sư
hướng dẫn (người Mỹ) và các bạn
cùng khóa học (người V. Nam) tại
Mỹ. - (Huyền Sơn Cũ : người có dấu X
dưới chân, đứng đầu hàng bên phải) -



* Ảnh chụp chung với các thầy dạy
(người Mỹ) và các bạn Mỹ + bạn
V. Nam cũng Khoa học năm 67-68 -
(Huỳnh Sơn-Cả : có dấu x dưới chân,
đứng bên cạnh một người bạn và
một người thầy người Mỹ) -

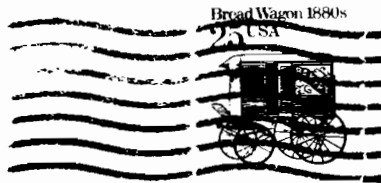


* Anh ^S cũng như các bạn thân
cũng du học tại Mỹ (H.S. ở giữa)
(Năm '67 - '68)



* Anti - my radio
1
1000 B. ...
(New 'E1-E3')

From: Lê tử Thiệt



888 - Hoi hoi " được chia Minh
Phạm Thi Minh Thọ

MAR 03

to:
MISS KHUOC MINH THO
% Hoi Truong Hoi gia dinh tu san ching tri VN
P.O. BOX = 5435 Arlington
VA 22205-0635.

* Phạm thị Minh: 3/2 Phan đình Hùng - Hố An - Quảng Nam - Đ.

~~366TH CMBT SPT GP ()~~

~~APO SAN FRANCISCO 96337~~

~~DEPARTMENT OF THE AIR FORCE
OFFICIAL BUSINESS~~

Việt Nam



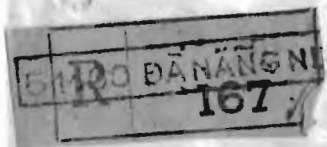
POSTAGE AND FEES PAID
DEPARTMENT OF THE AIR FORCE

Phạm thị Minh
K/H 1975



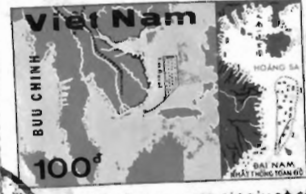
[OCT] 11 1988

* To: Mrs Khuê Minh Thơ
Hội Trường Hội Gia đình TNCT/VN
PO, BOX 5435 Arlington
V.A 22205 - 0635
U.S.A



HOANG SA VÀ TRƯỜNG SA TRONG CÁC BẢN ĐỒ CŨ





HOÀNG SÁ VÀ TRƯỜNG SA TRONG CÁC BẢN ĐỒ CỔ

X. Hào An, ngày 6.9.1988

Cô Minh Thảo thân mến!

Đã nhiều đêm tôi thức trắng để suy nghĩ về cuộc đời viết thư cho cô, thế mà bây giờ cầm bút viết lên năm mà lòng tôi vẫn chưa hết niềm say sưa vẫn x. lo âu vì nhiều nỗi:

+ 1) Là thư này đến tay cô có muốn mang lại niềm vui? Vì đã có hàng vạn lá thư gửi em mà em chẳng hay gì của em, em chẳng biết tôi đã đến tay cô - và bây giờ liệu có còn thời gian nào để cô dành ít phút đọc đến nó không?

+ 2) Hàng vạn lá thư với hàng vạn tràn cánh của khác nhau nhưng đã làm xúc động lòng cô, nên giờ tràn cánh của em còn tôi có được lòng từ thiện của cô dành cho đến không? Hay tiếng kêu cứu của em còn tôi chỉ là tiếng kêu của một con vật đang nằm dưới đáy giếng sâu không làm sao thoát thân khỏi cái "cái" - và tràn cánh của gia đình tôi cũng chỉ là một hạt cát giữa sa mạc mênh mông không? mà thật... lòng tôi buồn bã x. lo âu cũng chỉ vì sự suy nghĩ đó.

Đu vậy, tôi vẫn viết thư này cho cô với một lòng mong muốn -

+ Cô Minh Thảo thân mến!

Tôi ngạc nhiên khi nhận được địa chỉ mà người thân của tôi gửi lại x. tôi tự hỏi: "Một cô gái đặc biệt lại là tôi, người của một thời gian hàng vạn gia đình, có liên quan về mặt chính trị, liệu cô gái ấy có cảm thông nỗi lòng của người gửi về, thế có chăng mang một lá thư tình thân này đến cho anh tương lai nhiều

Khó khăn trong đời sống, sinh hoạt & công việc
không... Và tôi là một trong những người vợ trẻ
đó, viết thư này cũng chỉ mong được đón nhận
2' có một niềm cảm thông sâu sắc với một
sự giúp đỡ nhiệt tình có phần thế là! -
Cố gắng vì lòng nhân đạo mà vui lòng lấy
nghe những lời khuyên tâm từ mà 13 năm qua
tôi ôm ấp một mình cùng với một việc khổ
hưu như vô vọng. - "Thước cân học sinh thì
thật là thuận tiện niềm vui, lúc ra đời làm
nghề gõ đầu trẻ cũng thật đẹp - đến cuối
năm 71 có chồng là một nhà sĩ quan thuộc
bình chủng không quân tá biên hòa (Sĩ đoàn 3).
Đến về Đà Nẵng (Sĩ đoàn 1) - đến đầu năm 75
thì GL về thì vợ chồng tôi biết biết vậy
tên nhau. 13 năm dài trôi qua làm thế nào
kể cho hết nỗi đắng cay khi tôi bắt gặp lạc
mặt hôn người chồng yêu quý qua đình đồng
lý tán không ngờ trước, ngày 29.3.75 Đà Nẵng
GL cũng từ ngày đó chồng tôi biết phương nào
sống hay chết? Nhà cửa của chúng tôi bị
thụ hỏa sạch vì cả ngu ở cả xa quân đội,
29 tuổi tôi mang thai đứa con dài (một
cháu 3 tuổi) và một cháu chưa đầy 3 tháng
đến di tản theo một người lân vào Sài Gòn
(TL, Hồ, di. Minh) tìm sự an toàn cho các con
theo như lời chồng dặn - (Còn chồng tôi thì
ở lại di tản sau (theo phái đoàn của Mỹ)
Tôi và 2 con cùng đứa cháu gái và gia
đình chồng di tản trước đó 2 hôm - sớm
sau GL Đà Nẵng - và một hôm sau GL
Sài Gòn, thế mà chồng tôi vẫn biết tìm tôi.

② - Vậy phải đoàn tụ thì tan về đâu và chống ai sao vậy bắt đầu từ đây? - rồi tất là Sài Gòn với 2 đứa con nhỏ, đã đau liên miên vì là nước uống, chảy lớn bệnh thường hạn nhập ly, (bằng của bệnh chảy), cháu nhỏ thì sốt xuất huyết - một mình tôi chống đỡ hai vợ chồng một lúc: "tập thể và rất chặt", chống lại con đau - con nhỏ khổ nào hơn quá cảnh hoàn lý tôi trở về lại đã nặng sau khi Sài Gòn đi GĐ - và 2 lần viết thư đến tên chống người về vùng: nào núi đẹp, núi đỏ, núi vàng, sông con v.v.v. rồi vào miền Nam từ lòng khát, về Đâu Giây - rồi Sài Gòn, những ở những trái cải tạo mà tôi đã đặt chân đến tìm lần đầu tiên 2 năm GĐ và tôi cảm thấy tôi đã viết như theo theo với rừng và thiên nhiên, ngày ngày tôi được chống đang học cải tạo đây đó, song qua bao nhiêu cải tạo một tháng sau khi đã đi khắp tỉnh Kiên, tôi lại gặp được một người dân ở trung họ trung tên cũng như là một thầy dạy (chắc chưa đến - và khi viết thư một, tôi gặp ngay một người dân ở xa là mã thì gặp là chống tôi - anh rất và của những ngày này thêm ăn trái chuối và chuối, như tiền nhà người công với một cây dẻ, người tôi không được chống lại tôi như muốn chết giấc vì một mối và đây khi.

Và 13 năm qua, tôi đã tồn tại suốt hai đứa con đại với bao nhiêu cực nhọc này đây mà vẫn có bạn với một sự sống mạnh mẽ là anh ấy sẽ về như một người đi làm xa.

- Thế nhưng, 13 năm đắng đống qua đi mang theo tuổi trẻ và hạnh phúc của người vợ trẻ đời chồng, thời gian chỉ mang nỗi khổ và tuổi già đến cho tôi - bây giờ tôi đã quá nửa đời người rồi mà hạnh phúc thì liên tiếp tằm hồ - chung quanh tôi bao nhiêu cảnh thay đổi của con nít, những người vợ thay đời chồng vì kinh tế (khó khăn vì lý lịch của chồng gây khó khăn cho cuộc sống của vợ - còn tôi bây giờ chịu đựng những nỗi khổ khăn chi quàng gập lại dưới chồng thế mà đến mức lại phải chia rẽ với đời tôi - Vừa sống vừa chống đỡ nỗi thù ghét, nỗi thất vọng, nỗi căm thù tôi đã chịu nuôi nấng đau khổ tận cùng. Và nỗi đau khổ + vất vả vì kinh tế, vì lý lịch thân Mỹ của chồng mà tôi phải chịu đựng, các con tôi cũng đã lớn lên với thời gian. Đến nay cháu trai 16 tuổi vừa lên lớp 11/12 (cấp 3 TH) và cháu gái 13 tuổi lên lớp 8/12 (cấp 2 THCS) - Cả hai đều là cháu trai -

Thế đó cô Minh Thu à! Tôi đã phải tự tạo niềm tin để đời chồng và tự tạo nghị lực để nuôi con suốt 13 năm tháng qua -

Đến nay chứng trình O.D.I đang trải rộng, liệu gia đình tôi có thất vọng trước giúp đỡ, thất vọng hoài đến chăng?

Theo lời khuyên của nhiều người thân, tôi cũng đã gửi một hồ sơ với đầy đủ giấy tờ cần thiết và nhũn bước ảnh của chồng tôi du học ngoài điện từ năm 67-68 tại

③ Hoa kỳ để làm bằng, hồ sơ mang tên
chồng tôi là "HUYNH SON, CU" đặt gọi
tên địa chủ: "The O.D. 2 office"

PANJABHUM BUILDING
- gần bến 127 SATHORN TAIROAD
BANGKOK. //

Với bạn tôi (gười em) mang tên bạn tôi:
R. 324, gửi S. tại bưu điện T. 2 hồ chủ Minh,
vào ngày: 15.8.1988

Cô Minh Tôi thân mến
- Sau những tháng trời trong trại, tôi nhận tâm
tư của người, nguyên tắc là phải và duy
nhất của tôi là: "Mong Cô hãy thông
nhân đến, xin cấp giấy tiếp cận thiệp mới
xét duyệt hồ sơ 'hậu giúp đỡ gia đình'
tôi trước thời hạn quy định cuối cùng, bà tiếp
cho tôi 'đơn khó' và thời gian mà gia đình
tôi đã phải chịu ảnh hưởng trong suốt
mười năm trời vì lý lịch thân Mỹ của chồng
tôi. Nhờ có cấp thiệp lúc hồ sơ và xin cấp
trên có thẩm quyền của nhà X giúp đỡ cho
mẹ con tôi được như

Tôi xin gửi kèm theo đây nhiều bức ảnh
mà tôi đã gửi theo hồ sơ của chồng tôi.

Gia đình tôi sẽ không bao giờ quên được
âm cứu giúp của cô, mẹ con tôi xin gửi
nhớ đời đời.

Kính thư
Ngân và An Khó.

Mười

Phạm thị Minh

* TB: + Ước mong sao, / Khi nhận được thư
này hoặc sau / Khi liên lạc tìm được
tho số của tôi gọi tại BANGKOK, có
vui lòng thư thăm cho vài chữ để sự mong
đợi của mẹ con tôi bớt thất vọng -

Rất mong được sự quan tâm và cứu
giúp của cô - Mẹ con tôi sẽ / Luôn luôn
quên ơn của vị ân nhân đã đến / luôn
đến gia đình tôi.

Chữ đi rồi mẹ con tôi sẽ mừng tin
từng ngày từng giờ - cô Minh Thảo à!
Mong cô thông cảm cho hoàn cảnh
mẹ con tôi à!"

- Người chị ở C5

Minh

Phan Thị Minh -

Suit 2/11

2/11/84

Minh

Minh

San Jose, ngày 27/2/89

Cô Thảo Mến,

Tôi vừa nhận được thư của người bạn gái tại V. N
nó - tôi viết thư này hơn có một việc, nhưng có
đó chút ít thì giờ quý bạn trả lời - tôi để trả
trả lời lại với cô ta.

Khoảng tháng 8 năm rồi (1988) có rất nhiều
người ở V. N làm thư - tức ở theo diện tư nhân
Chính trị để được qua sống bên Mỹ - Tất cả đều
được hỏi - bạn chỉ có mình cô ta là không nhận
được hỏi - bạn.

Tên là: Phạm Thị Mến

3/2 Phạm - đình Phùng 3/2

Hội An (Quảng - Nam, Đàng - Trống)

Viet Nam.

Cô có nhận được hỏi - trả của cô Mến không?

Nếu có vì nguyên nhân nào có giải hôn - bạn?

Thăng - thất Pấn ở cô trước. Mong tin cô.

Unchule

Uí trỉ Thiệt

D/T:

* Chỗy mấ̃t trễs -

* Vỗ tĩn hĩa chết

2/2

C O N T R O L

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 02/0 7/89
____ Release Order
____ Computer
____ Form 1001
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter